

Préstamos No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO;
1963/OC-CO; 2079/OC-CO;
Contrato Modificatorio

CONTRATO MODIFICATORIO

CONTRATO MODIFICATORIO, celebrado entre la REPÚBLICA DE COLOMBIA, en adelante denominada el “Prestatario”, y el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, en adelante denominado el “Banco”.

CONSIDERANDO

Que mediante Oficio No. 2-2013-013538 de fecha 25 abril 2013, el Prestatario, por intermedio del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, solicitó al Banco Interamericano de Desarrollo modificar los Contratos de Préstamo identificados en el epígrafe para introducir en los mismos la opción de conversión de los saldos adeudados de Tasa de Interés Basada en LIBOR a una Tasa Fija de Interés y de incluir la Facilidad de Conversión de Moneda; y

Que el Banco está de acuerdo con la modificación solicitada, por lo que el presente Contrato Modificatorio contenido en las siguientes cláusulas formaliza los términos de la modificación antes mencionada en los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO (conjuntamente, los “Contratos de Préstamo” y cada uno en lo individual, un “Contrato de Préstamo”), suscritos entre el Prestatario y el Banco.

ARTÍCULO PRIMERO

A. Opción de conversión de los saldos adeudados de Tasa de Interés Basada en LIBOR a una Tasa Fija de Interés.

1. Se sustituye la Cláusula 2.02 de las Estipulaciones Especiales de cada uno de los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO; por el siguiente texto:

“CLAUSULA 2.02. Intereses. (a) El Prestatario pagará intereses sobre los saldos deudores diarios del Préstamo a una tasa que se determinará de conformidad con lo estipulado en el Artículo 3.04 de las Normas Generales para un Préstamo de la Facilidad Unimonetaria con Tasa de Interés Basada en LIBOR. El Banco notificará al Prestatario, tan pronto como sea posible después de su determinación, acerca de la tasa de interés aplicable durante cada Trimestre.

(b) Los intereses se pagarán al Banco semestralmente, comenzando a los seis (6) meses de la fecha de suscripción del presente Contrato, teniendo en cuenta lo previsto en el Artículo 3.01 de las Normas Generales.

(c) El Prestatario podrá solicitar la conversión de una parte o de la totalidad del saldo adeudado del Préstamo con Tasa de Interés Basada en LIBOR a una Tasa Fija de Interés o la reconversión de una parte o de la totalidad del saldo adeudado

del Préstamo con Tasa Fija de Interés a una Tasa de Interés Basada en LIBOR, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 3.04 de las Normas Generales del presente Contrato.”

2. Se deja sin efecto la Cláusula 2.03 de las Estipulaciones Especiales de cada uno de los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO.

3. Se sustituye el Artículo 3.04 de las Normas Generales de cada uno de los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO, respectivamente, por el siguiente texto:

“ARTÍCULO 3.04 Intereses. (a) Los intereses se devengarán sobre los saldos deudores diarios del Préstamo a una tasa anual para cada Trimestre determinada por el Banco en una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre, calculada de la siguiente forma: (i) la respectiva Tasa de Interés LIBOR, conforme se define en el Artículo 2.01(y) de estas Normas Generales; (ii) más o menos un margen de costo calculado trimestralmente como el promedio ponderado de todos los márgenes de costo al Banco relacionados con los empréstitos asignados a la canasta de empréstitos del Banco que financian los Préstamos de la Facilidad Unimonetaria con Tasa de Interés Basada en LIBOR; (iii) más el margen vigente para préstamos del capital ordinario vigente en la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre expresado en términos de un porcentaje anual.

(b) El Prestatario y el Garante de cualquier Préstamo de la Facilidad Unimonetaria con Tasa de Interés Basada en LIBOR expresamente aceptan y acuerdan que: (i) la Tasa de Interés LIBOR a que se refiere el Artículo 3.04(a)(i) anterior y el margen de costo de los empréstitos del Banco a que se refiere el Artículo 3.04(a)(ii) anterior, podrán estar sujetos a considerables fluctuaciones durante la vida del Préstamo, razón por la cual la alternativa de Tasa de Interés Basada en LIBOR puede acarrear riesgos financieros significativos para el Prestatario y el Garante; y (ii) cualquier riesgo de fluctuaciones en la Tasa de Interés Basada en LIBOR de los Préstamos de la Facilidad Unimonetaria será asumida en su integridad por el Prestatario y el Garante, en su caso.

(c) El Banco, en cualquier momento, debido a cambios que se produzcan en la práctica del mercado y que afecten la determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para los Préstamos de la Facilidad Unimonetaria y en aras de proteger los intereses de sus prestatarios, en general, y los del Banco, podrá aplicar una base de cálculo diferente a la estipulada en el Artículo 3.04(a)(i) anterior para determinar la tasa de interés aplicable al Préstamo, siempre y cuando notifique con, al menos, tres (3) meses de anticipación al Prestatario y al Garante, sobre la nueva base de cálculo aplicable. La nueva base de cálculo entrará en vigencia en la fecha de vencimiento del período de notificación, a menos que el Prestatario o el Garante notifique al Banco durante dicho período su objeción, caso en el cual dicha modificación no será aplicable al Préstamo.

(d) El Prestatario, con el consentimiento escrito del Garante, si lo hubiera, podrá solicitar la conversión de una parte o de la totalidad de los saldos adeudados del Préstamo a la Tasa de Interés Basada en LIBOR, a una Tasa Fija de Interés, conforme se define en el Artículo 2.01(aa) de estas Normas Generales, que será determinada por el Banco y comunicada por escrito al Prestatario. Para los efectos de aplicar la Tasa Fija de Interés a saldos adeudados del Préstamo, cada conversión sólo se realizará por montos mínimos equivalentes al 25% del monto neto aprobado del Financiamiento (monto del Financiamiento menos cancelaciones) o de tres millones de dólares (US\$3.000.000), el que sea mayor, salvo que la conversión sea por el saldo remanente adeudado del Financiamiento a Tasa de Interés Basada en LIBOR, en cuyo caso, con la aprobación del Banco, el monto de la conversión podrá ser inferior a dicho límite. Los modelos de cartas para efectuar la conversión, mencionada en este inciso, serán enviados al Prestatario cuando éste manifieste su interés de realizar dicha conversión.

(e) El Prestatario, con el consentimiento escrito del Garante, si lo hubiera, podrá solicitar la reconversión de una parte o de la totalidad de los saldos adeudados del Préstamo bajo la Tasa Fija de Interés a la Tasa de Interés Basada en LIBOR, determinada de conformidad con lo estipulado en el Artículo 3.04(a) de estas Normas Generales, mediante comunicación escrita al Banco. Cada reconversión a la Tasa de Interés Basada en LIBOR sólo se realizará por el saldo remanente de la conversión respectiva o por un monto mínimo de tres millones de dólares (US\$3.000.000), el que sea mayor. Cualquier ganancia o pérdida incurrida por el Banco por cancelar o modificar la captación asociada con la reconversión, será transferida o cobrada por el Banco al Prestatario, según sea el caso, dentro de un plazo de treinta (30) días contados a partir de la fecha de la reconversión. Si se tratare de ganancia, la misma se aplicará, en primer lugar, a cualquier monto vencido pendiente de pago que adeude el Prestatario al Banco.”

4. En el Artículo 2.01 “Definiciones” de las Normas Generales de los Contratos de préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO, agréguese las siguientes definiciones:

“(aa) “Tasa Fija de Interés”, significa la suma de: (i) la Tasa Base Fija, conforme se define en el Artículo 2.01(bb) de estas Normas Generales, más (ii) el margen vigente para préstamos del capital ordinario expresado en puntos básicos (pbs), que será establecido periódicamente por el Banco.

(bb) “Tasa Base Fija” significa la tasa base de canje de mercado a la fecha efectiva de la conversión.”

5. Para efectos de lo dispuesto en los Contratos No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO, no será de aplicación lo dispuesto en los Artículo 2.01(c), 2.01(t) y 4.01(g) de las Normas Generales.

B. Inclusión de la Facilidad de Conversión de Moneda.

1. En los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO se incluye un nuevo Capítulo VIII denominado “Conversión de Moneda” con el siguiente texto:

“CAPÍTULO VIII

Conversión de Moneda

CLÁUSULA 8.01. Definiciones. Para los efectos de este Capítulo VIII se adoptan las siguientes definiciones:

- (a) **“Agente de Cálculo”**: Significa el Banco para los efectos de las Estipulaciones Especiales del presente Contrato. Todas las determinaciones efectuadas por dicho Agente de Cálculo tendrán un carácter final, concluyente y obligatorio para las partes (salvo error manifiesto), y se efectuarán, mediante justificación documentada, de buena fe y en forma comercialmente razonable.
- (b) **“Moneda de Denominación”**: Significa la moneda de curso legal en la República de Colombia (también indistintamente denominada “Pesos Colombianos” o “COP”).
- (c) **“Moneda de Pago”**: Significa Dólares de los Estados Unidos de América (“dólares”) o COP, a ser determinada en la Carta Notificación de Conversión.
- (d) **“Convención para el Pago de Intereses”**: Significa una convención para el conteo de días, a ser utilizada para el cálculo del pago de intereses, a ser establecida en la Carta Notificación de Conversión.
- (e) **“Conversión”**: Significa la conversión de dólares a COP, de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales.
- (f) **“Fecha de Conversión”**: Significa, para las Conversiones de saldos deudores, la fecha en que se realiza la Conversión de la deuda. Estas fechas serán establecidas en la Carta Notificación de Conversión.
- (g) **“Plazo de Conversión”**: Significa el plazo de amortización de cada Conversión en COP efectuada de acuerdo con la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales. Dependiendo de las condiciones de mercado, el Plazo de Conversión puede ser igual o inferior al plazo original de amortización del Financiamiento previsto en la Cláusula 2.01 de estas Estipulaciones Especiales.
- (h) **“Fecha de Valuación de Pago”**: La fecha que es 5 (cinco) días hábiles antes de cualquier fecha de pago de amortización, intereses, o ambos, conforme sea el caso.
- (i) **“Día Hábil Bancario”**: Significa el día en el cual las entidades bancarias y el mercado cambiario están abiertos en el(los) centro(s) financiero(s) especificados en la Carta Notificación de Conversión, que incluirán Bogotá.

- (j) **“VPP” (Vida Promedio Ponderada):** Se calcula, en años (utilizando dos decimales), sobre la base de las amortizaciones de todas las Conversiones del Préstamo informadas en las Cartas Notificación de Conversión y es definida como la división entre (A) y (B) siendo:

(A) la sumatoria de los productos de (i) y (ii), definidos como:

- (i) el monto de cada pago de amortización; y
- (ii) la diferencia en el numero de días entre la fecha de pago de amortización establecida en la Carta Notificación de Conversión y la fecha de firma del Contrato de Préstamo, dividido por 365 días.

(B) el monto total convertido.

La fórmula a aplicar es la siguiente:

$$VPP = \frac{\sum_{j=1}^m \sum_{i=1}^n A_{i,j} \times \left(\frac{FP_{i,j} - FS}{365} \right)}{MTC}$$

Donde:

VPP es la vida promedio ponderada de las Conversiones, en años.

m es el número total de conversiones realizadas.

n es el número total de pagos de amortización establecidos en la Carta Notificación de Conversión.

A_{i,j} es la amortización *i* referente a la Conversión *j*, calculada en dólares.

FP_{i,j} es la fecha de pago de la *i*-ésima amortización de la *j*-ésima Conversión.

FS es la fecha de suscripción del contrato de préstamo.

MTC es el monto total convertido, calculado en dólares, según lo estipulado en las Cartas de Notificación de Conversión.

- (k) **“Tipo de Tasa de Interés”:** Una tasa de interés conforme haya sido seleccionada por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión y establecida en la Carta Notificación de Conversión.

- **Tasa Fija de Interés:** A ser establecida en la Carta Notificación de Conversión. Es una tasa constante que se aplica durante todo el período de Conversión, (i) a un monto nominal en COP o, (ii) al monto en COP ajustado por el Índice UVR.
- **Tasa Flotante de Interés:** Está compuesta por la tasa DTF (Depósito a Término Fijo) y un margen a ser establecido en la Carta Notificación de

Conversión. La tasa DTF es la tasa anual efectiva calculada y divulgada semanalmente por el Banco de la República de Colombia, con base en el promedio ponderado de las tasas de interés efectivas para captación a noventa (90) días de los establecimientos bancarios, corporaciones financieras y compañías de financiamiento comercial. Podrá utilizarse otra tasa flotante de interés si así lo solicitara el Prestatario y en la medida que fuese notificado en la Carta Notificación de Conversión.

- (l) **Tasa de Cambio COP/USD:** Es igual a la Tasa de Cambio Representativa del Mercado “TRM”, y que corresponde al promedio ponderado de las tasas de cambio COP/USD de las operaciones de compra y de venta ejecutadas el día hábil de Bogotá inmediatamente anterior por los intermediarios del mercado cambiario colombiano, la cual es calculada y publicada por la Superintendencia Financiera de Colombia. En caso de no poder determinar la TRM a través de dicho mecanismo, la tasa de cambio COP/USD será determinada por el Agente de Calculo conforme a lo estipulado en la Cláusula 8.02 de estas Estipulaciones Especiales.

CLÁUSULA 8.02. Opción de Conversión de Moneda (“Conversión”). (a) El Prestatario tiene la opción de solicitar la Conversión de los saldos adeudados del Préstamo de dólares a COP, de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales.

(b) Si, sujeto a las condiciones de mercado, el Banco ejecuta dicha Conversión de acuerdo a lo especificado en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales, el total de los montos convertidos con cargo a este Financiamiento constituirán el “Saldo Deudor Denominado en COP”. Los pagos de amortización e intereses serán efectuados en dólares a la Tasa de Cambio COP/USD a la Fecha de Valuación de Pago o en COP según sea especificado en la Carta Notificación de Conversión.

(c) La solicitud de Conversión será hecha en unidades de dólares y la tasa de cambio aplicable a dicha Conversión será establecida en la Carta Notificación de Conversión debiendo ser aquella determinada al momento en que se realice la transacción de captación del financiamiento del Banco.

(d) A los efectos de lo previsto en el literal (a) anterior, salvo que el Prestatario y el Banco acuerden lo contrario, el Prestatario no podrá efectuar Conversiones por montos menores de diez millones de dólares (US\$10.000.000), salvo si el Saldo Adeudado del Financiamiento fuese menor a dicho monto.

CLÁUSULA 8.03. Amortización en caso de Conversión de Moneda. (a) En el supuesto que el Prestatario ejerza la opción de Conversión de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales, el cronograma de amortización será establecido al momento de cada Conversión e informado en la Carta Notificación de Conversión, y no podrá ser objeto de cambios, excepto en el caso de pagos anticipados según lo estipulado en la Cláusula 8.12. En el cronograma de amortización indicado por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión podrá indicarse el pago de cuotas mensuales, trimestrales, semestrales, anuales o de una amortización única en la fecha de vencimiento (“*bullet*”), o cualquier otro perfil de amortización preferido por el Prestatario, siempre y cuando sea operativamente posible para el Banco y el plazo final del nuevo cronograma de amortización de la Conversión fuera igual o menor al plazo final del Financiamiento original previsto en la

Cláusula 2.01 de las presentes Estipulaciones Especiales, debiendo observarse las restricciones indicadas en los incisos (b) y (c) de la presente Cláusula.

(b) Al momento de solicitar una Conversión del saldo deudor del Préstamo, el Prestatario podrá tener la flexibilidad de modificar el correspondiente cronograma de pago original con relación al plazo final de pago y la VPP, sujeto a que, en cualquier momento, el plazo final de amortización y la VPP calculada sobre todos los cronogramas de amortización de Conversiones no excedan aquellos establecidos originalmente en el Contrato de Préstamo y la VPP original (VPP original: 1947/OC-CO, 14.0 años; 1951/OC-CO, 15.25 años; 1963/OC-CO, 14.75 años; y 2079/OC-CO, 15.24 años).

(c) Una vez finalizado el período de desembolso del Préstamo, las Conversiones por Plazo Total o por Plazo Parcial del saldo deudor del Préstamo tendrán la limitación adicional de que el saldo deudor del Préstamo establecido en los nuevos cronogramas de amortización modificados no podrá en ningún momento exceder el saldo deudor del Préstamo bajo el cronograma de amortización original, teniendo en cuenta los tipos de cambio establecidos en la Carta Notificación de Conversión.

(d) La determinación de los pagos de amortización se efectuará en la Carta Notificación de Conversión, de acuerdo con la siguiente forma:

- (i) **Monto Nominal Fijo**, para Conversiones a Tasa Fija de Interés, Tasa de Interés Ajustada por Inflación o Tasa Flotante de Interés: Cada pago de amortización será (i) un monto en COP o (ii) un monto en dólares igual al monto de amortización denominado en COP *dividido por* la Tasa de Cambio COP/USD vigente para la Fecha de Valuación de Pago.

CLÁUSULA 8.04. Intereses en caso de Conversión de Moneda. (a) En el supuesto que el Prestatario solicite una Conversión y el Banco la ejecute, el Banco indicará, por medio de la Carta Notificación de Conversión, el Tipo de Tasa de Interés, la Convención para el Cálculo de Intereses, y el cronograma de pago de intereses (el cual podrá ser anual, semestral, trimestral o mensual), de acuerdo a las condiciones propuestas por el Prestatario en la correspondiente Carta Solicitud de Conversión.

(b) La tasa de interés aplicable a cada Conversión a COP será igual a: (i) la Tasa Base de Interés, más (ii) el Margen Vigente para Préstamos del Capital Ordinario.

(c) La Tasa Base de Interés se determinará en función (i) del Tipo de Tasa de Interés; (ii) del cronograma de amortizaciones; (iii) de la Fecha de Conversión; y (iv) del monto nominal de cada Conversión, de acuerdo a las condiciones de mercado vigentes en la fecha de captación del financiamiento del Banco. Para estos efectos, la Tasa Base de Interés podrá ser:

- (A) El costo en COP equivalente a la suma de: (i) la tasa LIBOR en dólares a 3 meses, más (ii) un margen que refleje el costo estimado de captación de recursos en dólares del Banco existente al momento de desembolso o la Conversión; o

(B) El costo efectivo de la captación del financiamiento del Banco en COP, utilizada como base para la Conversión, en tanto sea operativamente posible.

(d) El Margen Vigente para Prestamos del Capital Ordinario expresado en puntos básicos (pbs) se establecerá periódicamente por el Banco de acuerdo a lo indicado en el Artículo 3.04 de las Normas Generales.

(e) El monto de interés pagadero en cada fecha de pago será (i) un monto en COP o (ii) un monto en dólares igual al monto de interés denominado en COP *dividido* por la Tasa de Cambio COP/USD vigente en la Fecha de Valuación de Pago, y será calculado de acuerdo a lo establecido en la Carta Notificación de Conversión.

CLÁUSULA 8.05. Comisión de Captación. En el caso que el Banco realice una transacción de captación de financiamiento para efectuar una Conversión, el Prestatario deberá pagar una Comisión de Captación, la cual será especificada en la Carta Notificación de Conversión, y no podrá exceder el monto máximo establecido en la Carta Solicitud de Conversión.

CLÁUSULA 8.06. Primas o descuentos por concepto de Captación. En el caso que el Banco realice una transacción de captación de financiamiento para efectuar una Conversión, el Prestatario deberá pagar o recibir en pago, conforme sea el caso, los montos establecidos en la Carta Notificación de Conversión relacionados con dichas primas o descuentos.

CLÁUSULA 8.07. Ejercicio de la Opción de Conversión. (a) El Prestatario reconoce que la viabilidad de que el Banco realice las Conversiones dependerá de las condiciones prevalecientes de mercado y de su capacidad de captar su financiamiento de acuerdo a sus propias políticas.

(b) A los efectos del ejercicio de la opción de Conversión descrita en la Cláusula 8.02 de estas Estipulaciones Especiales, el Prestatario deberá hacerle entrega al Banco de una “Carta Solicitud de Conversión”, en la cual se indiquen los términos y condiciones financieras solicitados para cada Conversión. El modelo de la referida carta se adjunta como Apéndice I del presente Contrato y forma parte integrante del mismo.

(c) En caso que el Banco ejecute una Conversión, éste le notificará al Prestatario los términos y condiciones financieros solicitados por el Prestatario para cada Conversión en una “Carta Notificación de Conversión” entregada por el Banco al Prestatario, cuyo modelo se adjunta como Apéndice II del presente Contrato y forma igualmente parte integrante del mismo.

(d) En caso que el Banco ejecute una Conversión, los recursos para inspección y vigilancia generales y la comisión de crédito previstas en este Contrato continuarán adeudándose de conformidad con las Cláusulas 2.04 y 2.05 de estas Estipulaciones Especiales.

(e) El Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión solicitará:

(i) Un cronograma de pagos, en virtud del cual el plazo de amortización podrá: (i) tener un plazo de amortización igual al plazo de amortización original del Préstamo, o (ii) tener un plazo menor al

referido plazo de amortización original, de acuerdo con la restricción de la VPP; y

- (ii) Un Plazo de Conversión: (i) igual al plazo previsto en el cronograma de pagos solicitado (Conversión por Plazo Total), o (ii) inferior al plazo previsto en el cronograma solicitado (Conversión por Plazo Parcial). En caso de Conversión por Plazo Parcial, el Banco deberá establecer en la Carta Notificación de Conversión el cronograma de pagos hasta el final del plazo de Conversión, al igual que el saldo que supere dicho plazo, que necesariamente deberá corresponder a los términos y condiciones de la Facilidad Unimonetaria y con la tasa de interés establecida en la Cláusula 2.02 de las Estipulaciones Especiales.

(f) Para una Conversión por Plazo Parcial, el Prestatario podrá solicitar, dentro de un periodo no menor a 15 (quince) días calendario antes de la fecha de vencimiento de la Conversión por Plazo Parcial, una de las siguientes opciones:

- (i) Previa la presentación de una nueva Carta Solicitud de Conversión, la realización de una nueva Conversión. El saldo deudor de esta nueva Conversión tendrá la limitación de que el nuevo cronograma de amortización no podrá exceder, en ningún momento, el saldo deudor del cronograma de amortización solicitado en la correspondiente Conversión original. Si fuese posible, sujeto a condiciones de mercado, efectuar una nueva Conversión, el saldo deudor del monto originalmente convertido seguirá denominado en COP, aplicándose una nueva tasa de interés que refleje las condiciones de mercado imperantes en ese momento; o
- (ii) El mantenimiento del saldo deudor remanente en dólares de acuerdo al cronograma original establecido en la Carta Notificación de Conversión; o
- (iii) Pagar el saldo deudor del monto reconvertido a dólares, mediante previo aviso por escrito al Banco sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3.09 de las Normas Generales.

Para los propósitos de este literal (f), si el Banco no pudiera efectuar una nueva Conversión o no recibiera ninguna notificación del Prestatario en el plazo establecido (15 días), el saldo deudor automáticamente será convertido a dólares y quedará sujeto a los términos y condiciones de la Facilidad Unimonetaria con la tasa de interés establecida en la Cláusula 2.02 de estas Estipulaciones Especiales.

(g) En el caso de que el saldo deudor del monto convertido sea reconvertido a dólares por cualquiera de las razones arriba expuestas en el literal (f), esta reconversión se efectuará en la Fecha de Valuación previa al vencimiento de la respectiva Conversión por Plazo Parcial, y los saldos deudores reconvertidos estarán sujetos a los términos y condiciones de la Facilidad Unimonetaria, con la tasa de interés establecida en la Cláusula 2.02 de estas Estipulaciones Especiales. En este caso el Banco deberá poner en conocimiento del Prestatario, al final del Plazo de Conversión, los valores reconvertidos a dólares, así como el tipo de cambio correspondiente.

(h) El saldo deudor reconvertido a dólares podrá, una vez expirado el Plazo de Conversión, ser objeto de una nueva Solicitud de Conversión a COP. Desde que el Banco tenga acceso a la captación de su financiamiento en COP, el Prestatario podrá, utilizando los procedimientos regulares de Conversión de saldos deudores del Préstamo, solicitar otra Conversión a COP del saldo deudor del monto previamente reconvertido a dólares, en las condiciones de mercado prevalecientes en ese momento, no siendo aplicable una nueva Comisión de Conversión.

(i) Al vencimiento de una Conversión por Plazo Total, el Prestatario deberá pagar íntegramente el saldo deudor del monto convertido, no pudiendo solicitar una nueva Conversión ni reconvertir a dólares el saldo deudor asociado a dicha Conversión.

(j) Si el Banco no logra obtener el financiamiento necesario para proceder a la Conversión del saldo deudor en las condiciones solicitadas por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión, el Prestatario podrá cancelar esa solicitud de Conversión, sin incurrir en las sanciones previstas en la Cláusula 8.13 de las presentes Estipulaciones Especiales. Los pagos de principal e intereses seguirán siendo efectuados en dólares, de acuerdo a los términos y condiciones originales aplicables a la Facilidad Unimonetaria con Tasa de Interés Basada en LIBOR, conforme a lo establecido en las Cláusulas 2.01 y 2.02 de estas Estipulaciones Especiales.

CLÁUSULA 8.08. Eventos de Interrupción de las Cotizaciones. Las partes reconocen que los pagos hechos por el Prestatario, tanto de amortización como de intereses, de los montos convertidos, deben en todo momento mantenerse vinculados con la correspondiente captación del financiamiento del Banco con relación a cualquier Conversión relacionada con dichos pagos. Por lo tanto, las partes convienen que, no obstante la ocurrencia de cualquier evento de interrupción que materialmente afecte los diversos tipos de cambio y las tasas de interés utilizados en este Contrato, incluyendo pero no limitado a las tasas TRM y DTF, los pagos del Prestatario continuarán vinculados a dicha captación del financiamiento del Banco. Con el fin de obtener y mantener esa vinculación bajo dichas circunstancias, las partes expresamente acuerdan que el Banco, en su rol de Agente de Cálculo, actuando de buena fe y de una manera comercialmente razonable, tratando de reflejar la correspondiente captación del financiamiento del Banco, determinará tanto (a) la existencia de dicho(s) evento(s) de interrupción y (b) la tasa o el índice de reemplazo aplicable para determinar el monto apropiado a ser pagado por el Prestatario.

CLÁUSULA 8.09. Cancelación y Reversión de la Conversión de Moneda. Si luego de la suscripción del presente Contrato, se promulga, emite o se produce un cambio en, una ley, decreto u otra norma legal aplicable, o se promulga, emite o se produce un cambio en la interpretación de una ley, decreto u otra norma legal vigente al momento de la suscripción del presente Contrato, que, conforme el Banco razonablemente lo determine, le impide al Banco continuar manteniendo total o parcialmente su financiamiento en COP por el plazo remanente de la Conversión, con el mismo tipo de interés y ajuste de inflación de una Conversión particular, previa notificación al respecto por parte del Banco, el Prestatario, tendrá la opción de convertir a la moneda indicada en la Cláusula 1.01 de estas Estipulaciones Especiales la porción del préstamo en COP o en su defecto, pagar anticipadamente todas las sumas adeudadas en COP. En caso el Prestatario opte por la reversión de la Conversión, ésta se realizará a la tasa de cambio aplicable en ese momento, conforme ésta sea determinada por el Agente de Cálculo, y dichos saldos adeudados quedarán sujetos a los términos y condiciones de la Facilidad Unimonetaria con la tasa de interés establecida en la Cláusula 2.02 de estas Estipulaciones Especiales.

CLÁUSULA 8.10. Mora en el pago en caso de Conversión de Moneda. El retardo en el pago de las sumas que el Prestatario adeude al Banco por capital y demás cargos financieros devengados con ocasión de una Conversión facultará al Banco a cobrar intereses a una tasa de referencia de mercado tipo la tasa DTF o la que la sustituya, en COP más un margen de 100 puntos básicos sobre el total de las sumas en mora por capital y demás cargos financieros, sin perjuicio de la aplicación de cargos adicionales que aseguren un pleno traspaso de costos en la eventualidad de que dicho margen no sea suficiente para que el Banco recupere los costos incurridos a raíz de dicha mora.

CLÁUSULA 8.11. Ganancias o Pérdidas asociada a la Reconversión a Dólares. En caso que el Prestatario decida convertir el Saldo Deudor del Préstamo Denominado en COP a su equivalente en la moneda indicada en la cláusula 1.01 de estas Estipulaciones Especiales, en ejercicio de la opción descrita en la Cláusula 8.09 anterior, cualesquiera ganancias o pérdidas determinadas por el Agente de Calculo, hasta la fecha de conversión a la moneda en mención, asociadas con variaciones en las tasas de interés, será recibida o pagada por el Prestatario dentro de un plazo de treinta (30) días calendario a partir de la fecha de la reconversión. Cualquier ganancia asociada a dicha reconversión a ser recibida por el Prestatario, será primeramente aplicada contra cualquier monto vencido e impago del Préstamo que adeude el Prestatario al Banco.

CLÁUSULA 8.12. Pagos anticipados de Montos Convertidos. (a) El pago anticipado de los saldos adeudados por el Prestatario con relación a montos convertidos a COP solo podrá realizarse cuando el Banco pueda revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento.

(b) Previa solicitud escrita de carácter irrevocable al Banco con, por lo menos, treinta (30) días de anticipación de la fecha en que pretenda efectuar el pago anticipado, salvo objeción del Banco, por la razón expuesta en el literal (a) de esta misma Cláusula, el Prestatario podrá pagar anticipadamente, en una de las fechas de pago de amortización establecidas en el cronograma de pagos adjunto a la Carta Notificación de Conversión, total o parcialmente el Monto del Préstamo Denominado en COP. En dicha solicitud, el Prestatario deberá especificar el monto y la(s) Conversión(es) que desea pagar en forma anticipada. En la eventualidad de que el pago anticipado no cubra la totalidad de una Conversión específica, éste se aplicará en forma proporcional a las cuotas pendientes de pago de dicha Conversión. El Prestatario no podrá solicitar pagos anticipados de montos convertidos por un monto menor al equivalente en COP de cinco millones de dólares (US\$5.000.000) por Conversión específica, salvo que el saldo remanente de la Conversión fuese menor.

(c) Sin perjuicio de lo dispuesto en el literal (b) anterior, en los casos de pago anticipado, el Prestatario recibirá del Banco o, en su defecto, le pagará al Banco (según sea el caso) cualquier ganancia o pérdida incurrida por el Banco por revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento, determinada por el Agente de Calculo.

CLÁUSULA 8.13. Costos, gastos o pérdidas en caso de Conversión de Moneda. Si como consecuencia de una acción u omisión del Prestatario incluyendo: (a) no pago en las fechas de vencimiento de montos de principal, intereses y comisiones relacionados con una Conversión de Moneda; (b) revocamiento de, o cambio en, los términos contenidos en una Carta de Solicitud de Conversión; (c) incumplimiento de un pago anticipado parcial o por el total del saldo adeudado en COP, previamente solicitado por el Prestatario por escrito; o (d) un cambio en las leyes o regulaciones que tuvieran un impacto en la captación del financiamiento del Banco; resultan costos para el Banco adicionales a los descritos

anteriormente en este Contrato, el Prestatario se obliga a reintegrar al Banco dichos costos adicionales, previa justificación documentada por parte del Banco, el cual actuará de buena fe y de una manera comercialmente razonable, salvo error manifiesto.”

2. En los Contratos de Préstamo No. 1963/OC-CO y 2079/OC-CO se incluirá dentro del nuevo Capítulo VIII, una Cláusula 8.14 con el siguiente texto:

“CLÁUSULA 8.14 Uso del anticipo en caso de Conversión de Moneda. La devolución de recursos del anticipo de que trata la Cláusula 3.05(a) de estas Estipulaciones Especiales que hayan sido convertidos, serán considerados pagos anticipados de montos convertidos y, por tanto, se registrarán por la Cláusula 8.12 de estas Estipulaciones Especiales.”

3. En el Contrato de Préstamo No. 1951/OC-CO se incluirá dentro del nuevo Capítulo VIII, una Cláusula 8.14 con el siguiente texto:

“CLÁUSULA 8.14 Uso del anticipo en caso de Conversión de Moneda. La devolución de recursos del anticipo de que trata la Cláusula 3.06(a) de estas Estipulaciones Especiales que hayan sido convertidos, serán considerados pagos anticipados de montos convertidos y, por tanto, se registrarán por la Cláusula 8.12 de estas Estipulaciones Especiales.”

4. Se incluye como parte de los Contratos de Préstamo No. 1947/OC-CO; 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO los Apéndices I y II que se adjuntan a este contrato modificatorio. Por tanto, si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales, de los Anexos o de los Apéndices no guardare consonancia o estuviere en contradicción con las Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales, en el Anexo o en el Apéndice respectivo, como sea del caso. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales, de los Anexos o de los Apéndices, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

5. Se modifica la Cláusula 6.02 “Terminación” de los Contratos de Préstamo No. 1951/OC-CO; 1963/OC-CO; y 2079/OC-CO, la cual dirá:

“CLÁUSULA 6.02. Terminación. El pago total del Préstamo y de los intereses y comisiones, así como de los demás gastos y costos que se hubieren originado en el marco del presente Contrato, darán por concluido el mismo y todas las obligaciones que de él se deriven.”

6. Se modifica la Cláusula 6.03 “Terminación” del Contrato de Préstamo No. 1947/OC-CO, la cual dirá:

“CLÁUSULA 6.03. Terminación. El pago total del Préstamo y de los intereses y comisiones, así como de los demás gastos y costos que se hubieren originado en el marco del presente Contrato, darán por concluido el mismo y todas las obligaciones que de él se deriven.

ARTÍCULO SEGUNDO

Se ratifican todas las otras disposiciones de cada uno de los Contratos de Préstamo a que se refiere el presente Convenio Modificatorio.

ARTÍCULO TERCERO

El presente Contrato Modificatorio entrará en vigor a partir de la fecha de firma del Prestatario

EN FE DE LO AQUI ESTABLECIDO, el Prestatario y el Banco, actuando cada uno por medio de su representante autorizado, suscriben este Contrato Modificatorio en dos (2) ejemplares de igual tenor.

REPÚBLICA DE COLOMBIA

BANCO INTERAMERICANO DE
DESARROLLO

/f/ Mauricio Cárdenas Santamaría

/f/ Rafael de la Cruz

Mauricio Cárdenas Santamaría
Ministro de Hacienda y Crédito Público

Rafael de la Cruz
Representante en Colombia

Fecha: 24 de diciembre de 2013

Fecha: 7 de diciembre de 2013

APÉNDICE I

MODELO DE CARTA SOLICITUD DE CONVERSION

(En Papel Membretado del Prestatario)

(fecha)

Banco Interamericano de Desarrollo
[dirección]
Bogotá, Colombia

Atención: Sr. Representante

Re: Contrato de Préstamo No.____/OC-CO suscrito entre la REPUBLICA DE COLOMBIA y el Banco Interamericano de Desarrollo., el _____

De nuestra consideración:

CONVERSIÓN DE LOS SALDOS ADEUDADOS DEL PRÉSTAMO A COP

Por medio de la presente, con sujeción a lo previsto en la Cláusula [8.02/10.02] de las Estipulaciones Especiales del Contrato de Préstamo antes citado, les solicitamos sus mejores esfuerzos para efectuar la conversión de un saldo adeudado del préstamo a COP, por un monto equivalente en COP de hasta [USD____(USD____)].

[Solicitamos que la comisión de captación definida en la cláusula [8.05/10.05] de las Estipulaciones Especiales sea pagada por el Prestatario en la fecha efectiva de Conversión y que la misma no exceda [].]

[Adicionalmente, solicitamos [que la prima/descuento establecida en la cláusula [8.06/10.06] de las Estipulaciones Especiales sea pagada/recibida en la fecha efectiva de Conversión, y que la misma no exceda [].]

NOTA: CRONOGRAMA DE AMORTIZACIÓN DE PAGOS - OPCIONES (I) O (II)

Al procesar esta solicitud, apreciaríamos que consideraran la siguiente opción:

[I. Cronograma Original del Préstamo

Un Cronograma con un plazo final de vencimiento no menor de ____ años, [un período de gracia de ____ años, y pagos de amortizaciones [anuales], [semi-anuales],[trimestrales],[mensuales].]

[II. Cronograma Modificado:

Un cronograma de pagos de acuerdo con las características que se describen a continuación: [].]

NOTA: OPCIONES (III) O (IV)

[III. Conversión por Plazo Total:

Un Plazo de Conversión igual al plazo del cronograma de amortizaciones de pagos.]

[IV. Conversión por Plazo Parcial:

Un Plazo de Conversión inferior al plazo previsto en el cronograma indicado arriba (Opciones I o II), con un vencimiento no menor de (____) años.

El Prestatario reconoce que asume un riesgo de prórroga de esta Conversión, conforme se detalla en la Cláusula [8.07/10.07] de las Estipulaciones Especiales del Contrato de Préstamo.]

V. Intercambio de Principal: Aplica/No aplica.

NOTA: TASA DE INTERES APLICABLE - OPCIONES (1), (2), (3) O (4)

[1. **Una tasa de interés fija**, con periodicidad de pagos [anuales] [semi-anuales] [trimestrales] [mensuales], aplicable al monto de esta Conversión, que no exceda de [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [La tasa no excederá a [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]].

[2. **Una tasa de interés fija**, con periodicidad de pagos [anuales] [semi-anuales] [trimestrales] [mensuales], aplicable al monto de esta Conversión ajustado por el Índice UVR que no exceda de [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [La tasa no excederá a [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]].

[3. **Un margen sobre la tasa IPC**, con periodicidad de pagos [anuales] [semi-anuales] [trimestrales] [mensuales], aplicable al monto de esta Conversión, que no exceda de [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [El margen no excederá a [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]].

[4. **Un margen sobre la tasa [[DTF] u [otra]]**, con periodicidad de pagos [anuales] [semi-anuales] [trimestrales] [mensuales], aplicable al monto de esta Conversión, que no exceda de [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.]] [El margen no excederá a [____%], [[30/360] [Act/360] [otro]].

La presente solicitud tiene un carácter irrevocable y los faculta a ustedes a procurar, a su sola discreción, la obtención de dicho financiamiento denominado en COP, sujeto a la disponibilidad del mercado y los términos y condiciones que sobre el particular establece el Contrato de Préstamo arriba indicado.

Asimismo, tomamos debida nota que esta solicitud será procesada por el Banco en un plazo no mayor de [] días hábiles en las ciudades de Nueva York y Bogotá contados a partir de la fecha de recepción de la presente.

Esta comunicación es parte integrante del Contrato de Préstamo ____/OC-CO y constituye la Carta Solicitud de Conversión, mencionada en la Cláusula [8.07/10.07] de las Estipulaciones Especiales del citado Contrato.

Atentamente,

REPUBLICA DE COLOMBIA

[nombre]
[título]

APÉNDICE II

MODELO DE CARTA NOTIFICACIÓN DE CONVERSION

(En Papel Membretado del Banco)

(fecha)

[nombre y dirección de Prestatario]
Bogotá, Colombia

Re: Contrato de Préstamo No. ____/OC-CO suscrito entre el Banco Interamericano de Desarrollo y la REPUBLICA DE COLOMBIA, el _____.

De nuestra consideración:

CONVERSIÓN DE LOS SALDOS ADEUDADOS DEL PRÉSTAMO A COP

Nos referimos a su atenta Carta Solicitud de Conversión de fecha ____ mediante la cual nos solicitaron nuestros mejores esfuerzos para efectuar una conversión de un saldo adeudado del Préstamo a COP.

Con fecha _____ efectuaremos la Conversión de COP _____(COP____), o USD _____ (USD _____). [Adicionalmente, [el Prestatario deberá pagar / recibir una prima / descuento de COP _____(USD eq _____) en la fecha efectiva de Conversión.]]

La tasa de cambio utilizada para esta Conversión será de ____COP/dólar.

(texto común)

Con base en su Carta Solicitud de Conversión, los términos y condiciones financieros aplicables a dicha Conversión serán como sigue:

Saldo Adeudado: Fecha Saldo Adeudado
[] []

Plazo de la Conversión: [será de ____ años] [igual al plazo de cronograma de pagos].

Intercambio de Principal [Aplicable] [No aplicable]
[La República de Colombia paga USD____]
[La República de Colombia recibe COP____]

[Ajuste por Inflación]: El saldo adeudado de esta Conversión será ajustado por:
Factor de Índice UVR = (Índice UVR de la Fecha de Valuación / Índice UVR inicial). Dicho Factor no puede ser menor a 1(unos).]

Cronograma de Como se muestra a continuación:

Amortización:	Fecha Pagos de Principal [] []
Plazo de Conversión:	[] años con vencimiento el []
Tasa de Interés Aplicable:	[_____]%, Tasa Fija a devengarse sobre el monto convertido a COP según la fórmula [], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [_____]%, Tasa Fija a devengarse sobre el monto convertido a COP ajustado por el Índice UVR según la fórmula [], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [_____] % sobre la Tasa IPC, a devengarse sobre el monto convertido a COP según la fórmula [], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.] [_____] % sobre la Tasa [[DTF] u [otra]], a devengarse sobre el monto convertido a COP según la fórmula [], más el margen vigente para préstamos del Capital Ordinario.]
Comisión de Captación:	[La Comisión de Captación asciende a USD (_____) y será pagadera en la fecha de la Conversión.]
Convención para el Pago de Intereses:	[[30/360] [Act/360] [otro]].
Periodicidad de Pago de Intereses:	[mensualmente] [trimestralmente] [semestralmente] [anualmente].
Índice de Inflación Aplicable:	Es el Índice UVR por el cual se entenderá la unidad de valor real que refleja el poder adquisitivo de la moneda colombiana, con base exclusivamente en la variación del índice de precios al consumidor certificada por el Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas de Colombia, DANE, la cual es calculada y difundida por éste mismo de acuerdo con la metodología definida en la Resolución Externa No. 13 del 11 de agosto de 2000 de la Junta Directiva del Banco de la República, y en las normas que de tiempo en tiempo la modifiquen o sustituyan. El Índice UVR será determinado para cada fecha de pago.
Tasa IPC de Inflación:	Se entiende por Tasa IPC de Inflación la variación neta del índice de precios al consumidor certificado por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística de Colombia, DANE, para los últimos doce (12) meses, expresado como una Tasa de Interés Efectiva anual.
Tasa de Cambio COP/USD:	Es igual a la Tasa de Cambio Representativa del Mercado “TRM”, y que corresponde al promedio ponderado de las tasas de cambio COP/USD de las operaciones de compra y de venta ejecutadas el día hábil de Bogotá inmediatamente anterior por los intermediarios del

mercado cambiario colombiano, la cual es calculada y publicada por la Superintendencia Financiera de Colombia.

Centros Financieros a ser Considerados Para la Definición de “Día Hábil Bancario”: Bogotá, []

Vida Promedio Ponderada de la Conversión: []

Vida Promedio Ponderada Acumulada: []

[El Prestatario estará asumiendo un riesgo de prórroga de esta Conversión, conforme se detalla en la Cláusula [8.07/10.07] de las Estipulaciones Especiales del Contrato de Préstamo.]

La presente comunicación es parte integrante del Contrato de Préstamo ____/OC-CO y constituye la Carta Notificación de Conversión, mencionada en la Cláusula [8.07/10.07] de las Estipulaciones Especiales del citado Contrato.

Atentamente,

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

[nombre]
[título]